

# 新冠疫情加剧美中分歧与对抗

cn.nytimes.com/usa/20200323/coronavirus-us-china

MICHAEL CROWLEY, 黄安伟, LARA JAKES 2020年3月23日

2020年3月23日



[[欢迎点击此处](#)订阅新冠病毒疫情每日中文简报，或发送邮件至[cn.letters@nytimes.com](mailto:cn.letters@nytimes.com)加入订阅。]

华盛顿——上周的一个下午，当特朗普总统在白宫新闻发布厅登台讲话时，他准备的讲稿包含了“corona virus”（冠状病毒）一词。但一张特写照片显示，特朗普已经用他标志性的马克笔划掉了“冠状”一词，改为“Chinese virus”（中国病毒）。

特朗普用严厉的措辞指责北京掩盖了最初在武汉发现的疫情，这场疫情如今已经发展成为一场使美国陷于瘫痪的大流行。他说：“可以肯定的是，全世界都在为他们做的事情付出着巨大的代价。”第二天，他与白宫国务卿迈克·庞皮欧(Mike Pompeo)一同参加了白宫新闻发布会，庞皮欧指责中国政府歪曲了重大卫生数据，并称其反应“对全世界人民构成了风险”。

如此严厉的斥责，对于长期以来一直寻求与中国国家主席习近平保持友好关系的总统而言，是一个突然的转变。他最初赞扬了习近平政府在抗击这一流行病方面“做了非常专业的工作”。但是，随着特朗普和美国高级官员对习近平政府的谴责加重，国家安全和公共卫生专家担心，两个世界

大国正在步入新的冷战，这可能会严重破坏消除病毒和挽救全球经济的共同努力。

## 订阅“简报”和“每日精选”新闻电邮

---

[查看往期电邮](#) [隐私权声明](#)

广告

甚至特朗普政府的一些卫生官员也警告称，谴责中国政府可能使其更抗拒共享有关病毒的准确数据。尽管官员最初进行了掩盖，但中国已经共享了该病毒的基因组序列，而且中国科学家已经写了许多关于该病毒的公开论文。此外中国还有能力干预美国的医疗供应链，其经济政策对更广泛的全球经济也至关重要。

康奈尔大学中国专家和贸易政策教授埃斯瓦尔·普拉萨德(Eswar Prasad)称这种新的敌意“令人沮丧”。

他说：“天安门事件后的中美关系在一个特别不幸的时期恶化到了新低，而在此刻，两国本应该联手限制大流行病对公共卫生、经济活动和金融市场造成的破坏。”

奥巴马政府外交官兼国防部亚太事务助理副部长凯利·马格萨门(Kelly Magsamen)也说，“竞争态势”削弱了遏制该病毒的努力。她说：“我们需要共同努力控制住疫情，而不是为了指责中国而指责中国。”

但是对中国持强硬态度的人士认为，这一大流行是一个可以突显他们所谓的中共阴险本质，调转国际舆论以针对中国，并打击其反美阴谋论的机会。

“事实很清楚了，我们目前正在打一场信息热战和经济热战，”前特朗普政府策略师、批评中国共产党的主要保守派人士斯蒂芬·K·班农(Stephen K. Bannon)说。

广告

班农还说，中国政府“已向世界证明，他们对中国人民和世界构成生存威胁，而不仅仅是对美国构成威胁”。

班农实际上代表了特朗普政府的许多高级官员，他们长期以来一直敦促对北京采取更具对抗性的姿态。这些官员警告说，一个快速增长的中国在习近平日益独裁的统治下，正寻求对美国及其盟国形成军事、经济和技术的绝对优势。

其中也包括强硬派庞皮欧，他使用遭到广泛批评的“武汉病毒”一词，激怒了中国领导人。庞皮欧谴责北京隐瞒了最初有关该疾病的报告，包括当地医生因将消息发布在社交媒体上而受到政府训诫。

另一位有影响力的鹰派人士是特朗普的副国家安全顾问、白宫对华战略政策的主要设计师马修·波廷格(Matthew Pottinger)。波廷格曾作为《华尔街日报》记者在中国进行报道，在2003年的

SARS危机期间，他记录了政府压制疫情信息的行动。他曾公开讲述自己在北京报道腐败事件时，被“一名政府暴徒”“一拳打在脸上”的经历。



特朗普总统反复将冠状病毒称为“中国病毒”。 *Erin Schaff/The New York Times*

本月在美国传统基金会(Heritage Foundation)露面时，特朗普的国家安全顾问罗伯特·C·奥布莱恩(Robert C. O'Brien)在谈及该病毒时，把重点放在该病毒的大肆传播应该归咎于中国上，并说“武汉的疫情被隐瞒了”。

但特朗普的一些经济顾问，包括财政部长史蒂文·马努钦(Steven Mnuchin)和国家经济委员会(National Economic Council)主任拉里·库德洛(Larry Kudlow)认为，在战略问题上与中国对抗会威胁到经济合作，而在中国握有许多张牌的全球互联经济中，合作是必需的。

广告

华盛顿日益强硬的姿态激怒了中国政府，引来官员和新闻媒体的回击，指责美国试图将责任转移到海外，甚至指责是美国制造了病毒：这个月，一位中国外交部发言人在网上推动阴谋论，称可能是美国军队将病毒带到武汉。

中国对全球卫生供应也有巨大的影响力。美国官员批评中国购买了全球医疗口罩供应的很大一部分，并呼吁将生产药品、医疗设备和防护装备的供应链搬回美国。

“特朗普总统的处境非常困难，因为他仍然需要CCP在很多事情上的合作——不仅在经济方面，而且在关于这个病毒的方面，”班农说，CCP指的是中国共产党。“我们仍然联系在一起。”

周五，在表达早些时候对中国政府的一些批评同时，特朗普似乎也承认了这一点。“我尊重中国，我也尊重习主席，”特朗普说。他称这位花了他几个月的时间，试图与其谈判一项全面贸易协定的中国领导人是“我的朋友”。

这样的言论在几周前的特朗普身上更为常见，当时美国几乎没有已知的冠状病毒感染病例，中国大部分地区处于封锁状态。但随着美国无力阻止病毒的传播，中国则似乎正在控制疫情，中国官员开始大胆指责华盛顿，特朗普的措辞也随之改变。

特朗普的一些官员和国会共和党人表示，这场危机凸显了美国减少对北京经济依赖的迫切需要。白宫贸易顾问彼得·纳瓦罗(Peter Navarro)参与起草了一项行政命令，要求联邦政府购买更多美国制造的药品。

广告

一些共和党人说，中国官方媒体新华社本月发表的一篇文章让人看到一种威胁，即美国可能无法获得中国制造的重要药品。

“他们可能会威胁切断我们的药品供应，”佛罗里达州共和党参议员马尔科·卢比奥(Marco Rubio)3月13日对福克斯新闻(Fox News)表示。“这形成了严重掣肘。”

阿肯色州共和党参议员汤姆·科顿(Tom Cotton)和威斯康星州共和党众议员迈克·加拉格(Mike Gallaghe)提出了一项立法，如科顿办公室发表的一份声明所说，将“结束美国在制药制造方面对中国的依赖”。

特朗普政府官员也在评估冠状病毒和相关紧张局势对贸易谈判的影响。中国和美国官员尚未公开表示中国是否有能力兑现今年1月根据一项临时贸易协定做出的承诺，即未来两年内购买价值2000亿美元的美国商品，但普遍的经济动荡让这一承诺看起来不太可能实现。

然而，当前的摩擦既是关于经济，也是关于政治言辞和民族自豪感。政府高级官员对中国夸大自己向世界各地运送医疗物资的宣传攻势感到愤怒——美国官员说，共产党此前对疫情暴发应对不力，现在这样的举措显然是试图它粉饰在国内外的声誉。

这些官员还说，如果中国当初没有拒绝包括美国疾病控制和预防中心(Centers for Disease Control and Prevention)专家在内的国际专家进入武汉，美国或许能够帮助控制病毒。奥布莱恩上个月说，中国的干预“可能让国际社会浪费了两个月的应对时间”。

广告

中国外交部发言人耿爽上周五否认了这种说法。“他们所谓中方不公开、不透明的说法，罔顾事实、颠倒黑白，”他说。

美国官员还感到愤怒的是，中国领导人几乎没有承认，美国通过前往武汉撤侨的包机向中国运送了18吨医疗物资。2月初，美国还承诺向中国和其他国家提供1亿美元的援助以抗击冠状病毒。上周，中国驱逐了几乎所有为《纽约时报》、《华盛顿邮报》(Washington Post)和《华尔街日报》(Wall Street Journal)撰稿的美国公民，这给中美关系带来了新的压力。



一些保守派人士以及特朗普政府的官员，对白宫有关“中国”或“武汉”病毒的说法感到不满，称这样的语言应该更具体地针对中国领导人。“说实话，我认为我们这个命名是错误的，”班农说。“这不是中国的病毒。这是一个‘中共病毒’。中国人民是它的受害者。”

亚裔美国人还表示，“中国病毒”的标签导致了种族辱骂和肢体攻击事件的发生。

许多对华鹰派人士说，担心失去同中国的合作，从而引起中国对抗的广泛担忧被夸大了。“中国真的不想帮助我们，”美国企业研究所(American Enterprise Institute)的亚洲研究主任卜大年(Daniel Blumenthal)说。“他们只关心掩盖事实，分散注意力，并且指责美国。”

但奥巴马政府国家安全委员会(National Security Council)高级亚洲主任、现就职于布鲁金斯学会(Brookings Institution)的何瑞恩(Ryan Hass)指出，在以往的全球危机中，美国和中国都找到了抛开分歧、走到一起的方法。

“在一个正常运作的政府中，我的建议是找出美国和中国可以集中资源和专业知识，帮助控制全球冠状病毒传播，而且切实可行的方法，”他说。“遗憾的是，对于现任政府来说，这种做法是过于遥远的目标。”

“需要明确的是，有很多针对中国的批评，并且有的是时间去清算，”他还说。“但现在不是时候。”

## 相关报道

---